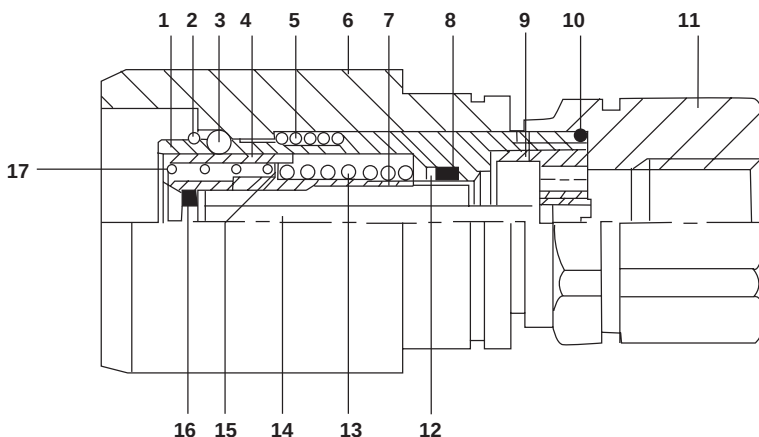


RPS 57.107-2

Rev. A

03/01



Repair Parts List

Item	Part Number	Qty.	Description	Item	Part Number	Qty.	Description
1	N/A	1	Body	9	N/A	1	Retainer
2	PA2651149	2	Retaining Ring	10	★	1	O-Ring
3	Std. Hardware	12	3/32 Ball	11	N/A	1	Adapter
4	PA2650446	1	Sleeve	12	★	1	Back-Up Ring
5	PA2653110	1	Spring	13	PA2654110	1	Spring
6	N/A	1	Sleeve	14	PA2648440	1	Poppet
7	PA2655034	1	Obturator	15	PA2652149	1	Retaining Ring
8	★	1	O-Ring	16	★	1	O-Ring
★ Items included available only as part of Repair Kit CDF6K				17	PA2649110	1	Spring

To replace worn or damaged seals in the CDF-6 female coupler, the following sequence must be observed:

- Use CDF-6-K Repair Kit
- Remove adaptor valve (No. 14) using a 2.5 mm Allen wrench. UNSCREWING IS DONE CLOCKWISE, viewed from the slotted end of item 14. ATTENTION: No. 14 is secured in coupler with Loctite. When unscrewing is difficult tighten adaptor (No. 14) more and then retry unscrewing.
- Remove sub-assembly (No. 17, 4, 15, 13 and 7).
- Replace seals and back-up rings (No. 8, 12 and 16).
- To replace O-ring (No. 10) unscrew adaptor.
- Re-assemble the coupler in reverse sequence and apply Loctite 632 adhesive to secure valve (No. 14) in body (No. 6). Tighten adaptor (No. 11) with a torque of 40 Nm [28.9 ft.lb.].

Pour remplacer les joints usés ou endommagés dans le raccord femelle CDF-6, procéder dans l'ordre suivant:

- Utiliser la pochette de joints CDF-6-K.
- Démonter la valve repère 14 à l'aide d'un tournevis. ATTENTION: Le montage a été effectué à la "Loctite". Le dévissage s'effectue dans le sens horaire en regardant la fente tournevis.
- Démonter les pièces repères 17, 4, 15, 13 et 7.
- Remplacer les joints et bague d'appui repère 8, 12, et 16.
- Pour remplacer le joint torique repère 10, démonter l'adaptateur repère 11.
- Reassembler le raccord dans l'ordre inverse du démontage. Reassembler la valve repère 14 dans le logement repère 6 en utilisant de la "Loctite 632". Revisser l'adaptateur repère 11 en respectant un couple de 40 Nm.

Um verschlissene oder beschädigte Dichtungen in der CDF-6 Kupplungsmuffe zu ersetzen, sollte folgende Reihenfolge beachtet werden:

- Benutzen Sie das Ersatzteilkpaket CDF-6-K.
- Entfernen Sie die Einstellschraube (Nr. 14) mit Hilfe eines passenden Schraubendrehers. Drehen Sie den Adaptor im Uhrzeigersinn. ACHTUNG: Nr. 14 ist mit Loctite in der Kupplungsmuffe geisset.
- Bauen Sie die Montagegruppe (Nr. 17, 4, 15, 13 und 7) aus.
- Tauschen Sie die Dichtungen und Stützringe (Nr. 8, 12 und 16) aus.
- Schrauben Sie den Adapter (Nr. 11) ab, um den "O" Ring auszutauschen.
- Bauen Sie die Kupplungsmuffe in umgekehrter Reihenfolge zusammen und tragen Sie Loctite 632 Kleber auf, um die Einstellschraube (Nr. 14) im Gehäuse zu sichern. Drehen Sie den Adapter (Nr. 11) mit einem Drehmoment von 40 Nm an.

To protect your warranty, use only **Enerpac** Hydraulic Oil

Pour protéger votre garantie, utilisez exclusivement l'huile hydraulique **Enerpac**

Um ihre garantie zu gewährleisten, verwenden sie nur **Enerpac** hydrauliköl

Para proteggere la vostra garanzia, usate unicamente olio **Enerpac**

Para proteger su garantía, utilice exclusivamente aceite hidráulico **Enerpac**

For att kunna havda ergarantie, anvand endast **Enerpac** hydraulolja

Garantie-Bepalingen zijn alleen geldend, wanneer **Enerpac** hydraulischese olie wordt gerbruikt

Per sostituire le guarnizioni logore o danneggiate dell'innesto femmina CDF-6, procedere nel seguente modo:

- A. Procurarsi il kit di riparazione CDF-6-K.
- B. Rimuovere la valvola (particolare 14) utilizzando un cacciavite di appropriate dimensioni. RUOTARE IN SENSO ORARIO. ATTENZIONE: il particolare 14 è montato con loctite.
- C. Rimovere la parte che comprende i particolari 17, 4, 15, 13 e 7.
- D. Sostituire le guarnizioni e gli anelli antiestrusione (particolari 8, 12 e 16).
- E. Svitare l'adattatore (particolare 11) e sostituire l' "O"-ring (particolare 10).
- F. Riasssemblare l'innesto seguendo la sequenza inversa, applicare loctite 632 per il fissaggio della valvola 14 sul corpo "6". Serrare l'adattatore 11 con una coppia di 40 Nm.

Para cambiar las juntas gastadas o deterioradas del acoplador hembra CDF-6 se deben seguir los siguientes pasos:

- A. Emplear el kit de reparación CDF-6-K.
- B. Retirar la válvula de adaptación (No 14) empleando un desatomillador del tamaño adecuado, SE DESATORNILLARA A DERECHAS, visto desde el extremo con ranura de la pieza No. 14. NOTA: No. 14 está pegada al acoplador con loctite. Si resulta difícil desatomillar la pieza, habrá que apretar más el adaptador (No. 14) antes de volver a intentarlo.
- C. Retirar los subconjuntos (No. 17, 4, 15, 13 y 7).
- D. Cambiar las juntas y aro duro (No. 8, 12 y 16).
- E. Para cambiar la junta tórica (No. 10) destornillar el adaptador (No. 11).
- F. Volver a montar el acoplador siguiendo los pasos inversos y aplicando loctite 632 para fijar la válvula (No. 14) al cuerpo (No. 6). Apretar el adaptador (No. 11) con una llave de 40 Nm

Vid utbyte av tätningar i honkopplingen CDF-6 tillämpas följande arbetsgång:

- A. Använd CDF-6-K.
- B. Tag bort adapterventilen nr 14 med skruvmejsel. Isär skruvning görs medurs sett från den slitsade sidan av detalj14. OBS! Nr 14 är monterad med loctite.
- C. Tag bort detaljerna nr 17, 4, 15, 13 och 7
- D. Byt tätningarna och stödringarna nr 8, 12 och 16.
- E. För att byta O-ringen nr 10 skruva ut adaptern nr 11.
- F. Montera kopplingen i motsatt ordning. Läs ventilen nr 14 i huset nr 6 med Loctite nr 632. Drag fast adaptern nr11 med ett moment av 40Nm.

Ter vervanging van versleten of beschadigde afdichtingen in het CDF-6-K koppelingsdeel dient de volgende werkwijze in acht genomen te worden:

- A. Gebruik reparatieset CDF-6-K.
- B. Verwijder afsluiter nr. 14 met behulp van een goed passende schroevendraaier. Losdraaien geschiedt met de wijzers van de klok mee. LET OP: nr. 14 is geborgd met Loctite. Indien losdraaien moeilijk gaat, probeer eerst verder vast en daarna weer los te draaien.
- C. Verwijder de module opgebouwd uit de nummers 17, 4, 15, 13, en 7.
- D. Vervang afdichtingen en de onderstauningsring, nummers 8, 12 en 16.
- E. Ter vervanging van O-ring nr. 10: schroef adapter nr. 11 los.
- F. Monteer de koppeling in omgekeerde volgorde en bring daarbij Loctite 632 aan om de afsluiter te borgen in huis nr. 6. Schroef adapter nr. 11 vast met een aanhaalmoment van 40 Nm.

Enerpac Worldwide Locations

✦ e-mail: info@enerpac.com

✦ internet: www.enerpac.com

Australia

ENERPAC, Applied Power Australia Ltd.
Block V Unit 3
Regents Park Estate
391 Park Road
Regents Park NSW 2143
(P.O. Box 261) Australia
Tel: +61 297 438 988
Fax: +61 297 438 648

Canada

Applied Power Canada Ltd.
6615 Ordan Drive, Unit 14-15
Mississauga, Ontario L5T 1X2
Tel: +1 905 564 5749
Fax: +1 905 564 0305

Toll Free:

Tel: +1 800 268 4987
Fax: +1 800 461 2456

China

Applied Power China Ltd.
1F, 269 Fute N. Road
Waigaoqiao Free Trade Zone
Pudong New District
Shanghai, 200 131
China
Tel: +86 21 5866 9099
Fax: +86 21 5866 7156

France, Turkey, Greece, Africa, Middle East

ENERPAC S.A.
B.P. 200
Parc d'Activités
du Moulin de Massy
F-91882 Massy CEDEX (Paris) France
Tel: +33 1 601 368 68
Fax: +33 1 692 037 50

Germany, Switzerland, Austria, Eastern Europe

ENERPAC
Applied Power GmbH
P.O. Box 300113
D-40401 Düsseldorf
Germany
Tel: +49 211 471 490
Fax: +49 211 471 49 28

Hong Kong

ENERPAC
Room 907 Workingberg
Commercial Building
41-47 Marble Road
North Point
Tel: +852-2561 6295
Fax: +852-2561 6772

India

ENERPAC
Hydraulics Technology
(India) Pvt Ltd
Plot No. A-571
MIDC, TTC Industrial Area
Mahape-400 701
Navi Mumbai, India
Tel: +91 22 769 47 78
Fax: +91 22 769 84 73

Italy

ENERPAC
Applied Power Italiana S.p.A.
Via Canova 4
20094 Corsico (Milano)
Tel: +39 2 486 111 00
Fax: +39 2 486 012 88

Japan

Applied Power Japan Ltd.
1-1-11, Shimomae
Toda-shi
Saitama Pref.
Japan 335-0016
Tel: +81-48-430-1055
Fax: +81-48-430-1066

Mexico

ENERPAC Applied Power
Mexico S.A. de C.V.
Avenida Principal
La Paz #100
Fracc. Industrial La Paz
42084 Pachuca, Hidalgo
Tel: +52 771 337 00
Fax: +52 771 838 00

The Netherlands, Belgium, Luxembourg, Sweden, Denmark, Norway, Finland

ENERPAC B.V.
Storkstraat 25 /
P.O. Box 269, 3900 AG Veenendaal
The Netherlands
Tel: +31 318 535 911
Fax: +31 318 525 613
+31 318 535 848

Singapore

Applied Power Asia Pte Ltd
No. 8, Ang Mo Kio,
Industrial Park 2
#01-00
Singapore 569500
Thomson Road
P.O. Box 114
Singapore 915704
Tel: +65 484 5108
Fax: +65 484 5669

South Korea

ENERPAC
Applied Power Korea Ltd.
163-12 Dodang-Dong
Choong-Ku, Buchun-shi
Kyunggi-Do
Republic of Korea
Tel: +82 32 675 08 36
Fax: +82 32 675 30 02

Spain, Portugal

ENERPAC
Applied Power International S.A.
Avda. Camino de lo Cortado 21
San Sebastian de los Reyes
28709 Madrid
Spain
Tel: +34 91 661 11 25
Fax: +34 91 661 47 89

United Kingdom, Ireland

ENERPAC Limited
Unit 3, Colemeadow Road
North Moons Moat
Redditch
Worcester B98 9BP
United Kingdom
Tel: +44 01527 598 900
Fax: +44 01527 585 500

USA, Latin America and Caribbean

ENERPAC
P.O. Box 3241
6101 N. Baker Road
Milwaukee, WI 53209 USA
Tel: +1 262 781 6600
Fax: +1 262 781 1049

User inquiries:

+1 800 433 2766

Distributor inquiries/orders:

+1 800 558 0530

All Enerpac products are guaranteed against defects in workmanship and materials for as long as you own them.

For your nearest authorized Enerpac Service Center, visit us at www.enerpac.com